

ԻՍՏԻՃԻՆԷ

Բրէնս Պիղմարզըն մէկզըւի իգթիւ-
տարէ կէչնճէկի, Եանի Բոյնլիւն մէճլի-
սինէ ազա թաեին օլունճաճաղը պահա-
լարը, Էլքօրճաճա մէրմաեէյի գիլ ու գալ
օլաուղու շու սըքատա, Բուլնէն Գուր-
բանդէն նամ վիէննա դաղթխարըն Պէր-
լինտէն աղպ նէլը իթտիկ պիլը մէք-
Թուպտա, բրէն Պիղմարզըն Բայնլթալ
մէճլիսի ազալըղընը գապուլ իթմէլէ
պէքապէք, մումաիէյիսն անճագ մու-
հիմմ իճթիմալարտա հաղըր պուլունա-
ճաղընը, վէ խուտուսիյէ Ավսթրիա վէ
Ալմանեա թիճարէթ մուճնէտէսինի
էննայի մուղաքէրէսինտէ, միւթէրլիլը
մէսլէքինի թուլթաճը իստէ, Բուլնէ-
լէրին (Ֆրըգալար) սուրէթի թէչնքըլ-
լինէ նազարէն, մուխալիֆին Ֆրըգասը
րիեառէթինի տէրիւհտէ իտէճէք զա-
թըն, նուֆուգ վէ իգթիւտարը միւսէլ-
լէմ օլմաղա պէքապէք, մէղըլըր անտ-
նամէին գապուլինէ մանի օլամաճաճա-
ղընը պէհան իթմէսի, բրէնըր մումաի-
լէյիսն Մէճլիս Մէպուսն ազալըղընա
տաճա թաեին օլունմաղտան, վիէննա
հուսուլէ կէլէն թէէսսիւրի կյմաեե տէ-
լալթի իթմէքտէ տիլը :

Մայրամ օրտուղուն վեհեհէ, բրենս Պիգ-
մարգ Թրեթուշահեհէ չեքիտիկիւնտէն պե-
րու, միւրեպիկիհէ էքքեարը օրսն հոգու-
կեր նեհիիկիւն զազէթթարըս Ավարթիւն
վէ Ալմանեհ պեյնիտէ միւնտտէտէն
մէտ օրունանագ թիժաբէթ ահտնամէսի
հազգընտա բէբ չօգ իթիրազաթտա պու-
լունմուշ խէ տէ, մէվգըն իգթ իտարտէ
օլմամասը ճիհէթլիյէ, պիւթիժիւն շու ի-
թիրազաթը անճագ քէտարիտէն հէմէֆ-
քետար օլանկար թարափընտան հիւմնի
թէլազըն օլունմագտա խտի: Պու տե-
ֆա բրէնսը մուամաիէյհ, մէնլիսհէ ա-
ռադոռ ինճա օլունունան, մէքըլըթիւ
մայիլքիւնէ նէ ճիհէթլէրճէ անհպիւմ
զադըրաթ օլանճաղընը տէլայիլիլ զավիհէ
իլէ իսպաթթ իտեհէք տիր քի, օ հալ-
տէ, շիմտիհէ գատար հէր իքի
տէվլէթ պէյնիտէ ճէրէհան իտէն
միւզաքէրաթըն պիւսպիւթիւն պաշ-
դա պիր սուրէթթ յէսպ իտէնհէկի ճի-
հէթլէ, ալէօյլէ պիր հալ օլունաշազա
օլունմասընա մէպնի, ահտնամէյի մէզ-
քիւրուն պիր պն էվլէլ ագտը իչիւն
չալըլըլպ թաճիլ իտիլմիշ, վէ հաթթա
պիր իքի հաֆթիտան պէրու կէլէն թէ-
լէդրաֆլարտա մուահհտէյի մէքըլըլէնին
պու կիւն եարըն իմպ օլունանաղը
պիւտիրըլմիշ իստէ, եհնէ իշ թէհէխիւրէ
գալմըլ օրտուղունտան, շիմտի բրէնս Պիգ-

ԹԷՅՐԻԳԱ (18)

ԹԱՄԱՔԵԱՐԼԸԳ

ՄԻԼԻՏԵԼԱՐՃԱՆ ԲԱՐԱԼԱՐԸ ՕԼԱՆԼԱՐ

բի պիր սուրէթտէ օլտուղու թագտիր-
տէ տախի,

— Եկե՛ր ի սէօյլէ տի քլէ ի թիմէ կիւճէն-
ախնիզ իսէ : Էֆէնէ տի , աֆիլ ընըլը՝ տիլէ-
րիմ , - տէտի :

— Եօ՛գ, պէ՛տէ՛ն կի՛նճէ՛նէ՛ք պի՛ր չէ՛յ
եօգ տուր, կէօրմէ քա՛նքնի՛կ եա, պէ՛ն
քէնտի իշի՛մի պի՛րէնէյտէ՛նիմ, պէ՛նիմ
միւրաւորմ ա՛նճազ սիդտէ՛ն պի՛ր դա՛թի
ճէվապ ալմազ տըր, նէ՛ տէրսնի՛ր, թէ ք-
էփիմ իշի՛նը՛է կէլլէ քա՛նէ՛ միտի՛ր, եօգ-
ա տէ կի՛զի միտի՛ր, ա՛նը եօ՛յլէնի՛նը քի,
էկըլչի ուղաշա՛սեաճազ իւէ՛ք, օլ սէ-
վիպ օյնաւորընըզ լի՛րալա՛րը, Երէ՛ն ճէպի-
մէ գօեաեմ, - տէտի եապա՛նը :

Մերգում պունու սէյլէակիկլէ պէ-
րապէր էլինի լիբալարա տօղլու ուղաթ
աբ, վէ քէ Վֆուդտէ, մաքնաւարի պլր
հարէքթիվէ մերգումուն էլինի եիթի վլր
տի, վէ արգումսնտէննաշի կէօղլէրի ա-
թէ էլիպի բարլամադտա օլտուղլու թադ-

մարդքն Բայելշթակ մէծ լիսինտէ մէծ մու-
րիեթէ ի կէշէսինի արգու ի թմեհէնէլը, խուսուսիյէ Վիէննա բիծալը հիւբիւմէ-
թի օլաուդու, զիրա պու մուահէտե-
տէն էն զիեատէ Սլաթթիա տէվէթէ
միւսթէֆիտ օլաւալը, վէ իշթէ պունուն
իչին Վիէննա զադէթ տահա շիմ
սիտէն պու պապէտէ պահպարա կիրիչէ
րէք, բրէն Պիզմարգըն վէլէվ միւթէ-
րիզ սըֆաթըյա մէվզըյի իշթիտարէ
կէշտիքաէ մուահէտէեէ խալէլ կէլմէ-
եհէնէլինի պէեանտա իսթիմալ իտէն օր-
վա խէտտէ, պիւթիւն պու էֆքեթա
վէ միւթթալաւթըն բրէն Պիզմարգ ի-
չին թէհսիրաթը օլմանաւալը բօլիթի-
գաշինասան ինտինտէ միւսէլլէմ տիլ:

Պիր Ֆրանսերդ մուխպիրինին ախրէն
Բոմատա գնթ Սնթնէլլի իւ վա գու
պուլան միւլադաթը էնանսըտան, մուխ
պիր միւ մախիյն գնթ Սնթնէլլիսէն,
գրալ Մէնէլլիքին իթ ախանա գալաշ
կէօսթէրտիկի տաալէթտէ Ֆրանսանն
մէտխալի օլմամար պէնանաթըը, մէն
մուխի ըմմիլէն իւ նէշր օլունան պա
ղը թէլէղրաֆնամէլըլէ նաալ թէնէ
լիֆ իթտիկինի, գիրա մէղքիւր թէլէղր
առափարտա, Հապէշխիմանտա մուգիմ
Ֆրանսէղլարա վէ պիղգաթ Ֆրանսա հիւ
քիւմէթինէ գալը գահիրի պիր մուխ
ֆէլէթ կէօսթէրտիկինի սիւալ իթ
տիքտէ, գնթ Սնթնէլլի ճէվապէն
քէնտխի իթալիանն զարարընա օլ
րազ, Ֆրանսանն հիշ պիր իթամէլէնի
նի կիօրմէյիպ, աննազ իթալիա հիւ
քիւմէթինին մէմուրու մախտունու օլ
մազ սրֆաթըլա, հիւքիւմէթի մէթ
պուտսընա տէվէրան իտէն շաեխալը
պիրտրտիկի կիպի, Ֆրանսա հիւքիւմէ
թինին գրալ Մէնէլլիքէ 40,000 թիւ
ֆէնք թէլլիք իթմիլ օլտուղունա տա
յիւր օլան Հապտխի տէ շախա գապի
լինտէն օլարազ հիւքիւմէթինէ իրպա
լիթմիլ իտէ տէ, պուտուն սըհէթ վէ ա
տմիլ սըհէթինտէն պահա իթմէլիլ օլ
պիղգաթ էնթըղալարընը մուշահտէ ի
մէմիլ օլտուղունտան, քէնտխիլի պախ
թիտար տաալ իլլտիկինի, սեյլէն մուխ
Գնթ Սնթնէլլիսին Ֆրանսա մուխ
պիրինէ գուլլանաղըր լիանտան, Ֆրան
սանն Հապէշխիման իլլիտէ գաթմ
մէտխալի օլմամարդ անաղըմազ տա իս
տէ, տիկէր թարգմանան Յոմատա թա
ու նէշր օլունան Րիֆուլ զաղթթար
Մատուտան պիր թէլէղրաֆ նէշր իւ
Ֆրանսերդ բօլլթիգա վէնմուրու Շէֆ
րիէօնին գրալ Մէնէլլիքտէն մուխ
ֆաթ վէ մուխապաթը տօսթմէլէն
տալիլ պիր աշտնամէ ախղընա մուգաֆ
ֆազ օլարազ, մուխհտէտիլ մէղքիւր
ապրիլին 10ունտա Ձէյաատան կէօնտէ

րիւիւպ, Թօքնու միւլաղիմի Թաւաւր թա-
րաֆընտան Բալրիգէ եէթիշտըրիտիկինի
պէւան խէնէօրքի, չու հայտէ Յրան
տանն Հապէշիսթան իլլէրինտէ մէտիւս-
թի օլմատըղընն աքսի պիր նէշրիւսթա-
տա պուլուհմնու օլուրու, Մամաֆիհ
մէզըքըր Բօմա ղաղէթաւսընն ալուղը
չու թէլէղրաֆա, Իթալիան մէնպայըն-
տան օլմազ, վէ Իթալիա բօլիթիգաթընա
մուվաֆըզ պուլուհմազ հաւտէպիլլէ, էր-
պապը սիւնաէթէ էէքոէ ինանըմա
մազտա, վէ պիւաքիս գանթ Սնիթ սնէլլի-
նին պու պապտէգի պէնաւթ վէ մու-
թալաւալը տաշա ղիւնատէ մուվաֆըզը
մանթըզ կէօրիւլմէքտէ տիր :

ՆԷՆԻ ԹԵՐՊԻՅԵՆԻՆ ՄԵՑՎԷՍԻ

(ያቲ-ጌታ ኔቲ-ጌታ ገግግግግ ግግግግግ)

Նիհայեթ, քրիստոնէն տոյաբը չԵԿ
մըշար, Մարի ին մեքոս տէլիգան
Լը պիրազ ինքուտէն երւրիւմէկէ պաշ
լամըշլար, վէ իշթէ արթժօ օլ վազըթ
մէգպուրեհէ պիր իեհէճէ կեօգտոն կէչը
մէկէ միւլթէտառ օլմուշ իմիշ, Ձօհուգ
լուղունտա թանըտըղ Մարի ին, օլ ան
տէ կեօթուիկիւ. Մարի արասընտա պիւ
եիւք պիր ֆարգ, կէօթմիւշ իմիշ, մէգ
պուրէնին վիճուտի սէֆապախշ պիր սու
րէթմտէ պիւեիւմիւշ, վէ ինսանըն ալ
լընը պաշընտա ալըլ տեհէճտէտէ պիւ
հալ քեօտ իթմիշ իմիշ, վէ մէգպուրէ, կիւ
միւշ սէսինէ մանէնտ պուլունան թարթ
Լը սէսիլէ, տաեիմա կիւլիւմանմէքտէ
սուղունտան, բարըլ բարըլ բարլամազ
տա օլան եանաղաղարը, պիւլ գաթ տահ
քէվնաք պուլմազտա իմիշ, Մէգպուրէ
նին տիլպազ տիլինտէն, լուղէթլըլ, ա
հէնքիւ պիր միւղիգա սէսի միսիլլու
թարթլը թարթլը ագմազտա օլտուգտա
պաղա, օլ գատաթ տա յօգ վէ եալս
շաբուր սէօյլէմէքտէ իմիւլ քի, քէնիւ
սի, գուհուրէ կէլէն սիւալլէրին ճէվա
լարնըր, եէթիտթրէմէմիշ իմիշ:

պու սուրէթտէ, պիր չօգ սըֆաթլար
լէ մէտօ իյլէտիքտէն սօնրա, պիր պ
րինտէն այրըլտըզլարընը տա շու աթ
տէքի սուրէթտէ նագլ իյլէմիշ տիր:

Հէր նէ գատար մէրդ ու մէգպուրէն
մէֆթունու (աշքը) օլմաղին, ապա սու
օլմանըպ, հէմընէ պիւրպիւր կիպի շաղ
մասը արքուսինտէ պուրսնմուշ իմիշ
սէ աէ, չի՛շարէ քի, նի՛հանէթ ալըլը
սաաթըսա փուրմիշ օլտուղունտէ,
փուրուլմիշ օլտուղու աշք ու սէփտա օգ
սինէսինտէ տուրմագտա օլտուղու թագ
տիրտէ, պիր հաֆթա սօնա գլինաթէթ
նէ կիտնէկինի վատ խտէրէք ալըլը
իմիշ, Պիւրմապի, պիր հաֆթանէ քէ
կիււմ պիր սուրէթտէ կէչիրէպիւրմիշ իմիշ

զորա զանն խտբորին քի կհուլէր վէ սա-
աթթաբ քէնտուռէն գարըն առաւիթէն գալ
գըլմըն Եղորտ յարընտան, բէք աղըր սու-
րէթ տէ Թուրքիւնիւ պ տէ գորան իթմիշէր-
իմիշ, Նիհանէթ պիր հաֆթա կէշտիք-
տէ, երնէ պիր բէնհչէնպիհ կիւնիւ, Պո-
ղազ իշի քէօյլէրինտէն Գ... Նամ քիրի-
սէնէ կիթմիշ իմիշ, Մարինին բէտէրի-
օրատան իգամէթ տէ իթմէքտէ օլու պ, վէ
պիւնիքթ թիւհճաթարարտան տա պիրի ի-
միշ, Վէ մէգըրիւ խանէ իսէ, պաղչէլէր
իշինտէ կիւղէլ պիր պինա օլուպ, պաղ
չէնէ տէ պիր պաղչէպան պաղմաղտա օլ
տուղունտան, իլք պահալըն ասարը խալը
խահանէսի սահանինտէ, կէշիլիլքլէր բէն
նէթասա պիր կիւղէլիլք քէսպ իթմիշ
լէր իմիշ:

Մէրգում, պուրատա պիր Թագըմ
մէտհիյեկէրտէ, հիշ լիւզումու վէ մա
նէասը օլմատըը հայտէ, պաղչէնին վ
էվին եօլաբը իւն էմսալըրի հագգըն
տա օգումուշ, վէ քէնտինն տէ ատէ
Թա պիր սէրօնէ հայկիտէ պուրնտու
ղունու սէօյէմիշ իւնէ, անէրտէն սաբ
փը նաղար իւն, հէման էվմէն իշէրի կ
րիյնի պէնան իտէլիմ:

Խանէ գաղութներուսան ինչերի կիրելի
վէ մերմեր մերտիվէնկերտէն հոգարը չըզ
որըընտա, գաղըըընտա չըզ ան պիր պէն
լէմէ, քէնտիտի միտաֆիր սալունունա կէ
թիւրմիւ իմիւ, Օրաւտա, ագլ ու Ֆիր
րի սակեր իշ իշ կէ մշչուր պուլունունա
ղու ճիհէթիւ, էթրաֆընտա մէվոնտ
լան սիւսլէրէ, գաթան անգ գաթ իտի
տէ պագմագ սըզըն, նարի աչգըլա հանը
գաթուրալարագ Մարիեի պէքէմէքտէ
քէն, Մարիտէ, վիճուտիտի ճիւսն ու թէ
նաւապիտի պիր գաթ տաւա արթըր
վէ մէ խոտան չըզ արան սատէ կիւղէլ պի
էնթարի կիւնիմիւլ զուտու, վէ չիլվէ
պիր թարգտա եկրիւմէքծէ գուլտէ
տուղու թագտիրտէ, բետերի իլէ պի
լիւտէ, սալունա կէմիւ իմիւ ('): Կէքէ
Մարի վէ կէրէք պիտիտիւկ
պիւրըրդ — Եւրոպայի հիւրէ գապո
թիտիւքտէն, վէ պիթթապիտէ դոնւչմէ
ան պաշաւտըզ լարընտա Մարի մէքթէպ
էօմիւրունտէ պահէ իլէ, ճիտտի պիր ի
ալիմ ու թէքպիլիէն ալմիւ ծխուրուն հա
տէ, մէքթէպտէն հէնի չըգմըլ զմապ
նը անլաթտըգտան սօնրա, վալիտէսի
Մարիեի, քէնտիտի պաղէքէն կէօմիւ
իւրպ կէղտիրմէսինի, վէ չիլէք վէ սա
նիլէն եէթիշտիրիլիէն սոպաւը լիմնիլի
լարընը թէմապա իթտիրմէսինի էսր իթ

(1) Հիբրեականին աշաղբուրնտան անլաշը
տըղընն նէգարէն, Մարինին բէտէրի իւ
կէվիշ, լմաբը կանլըշ օլմալը տըր, կան
վալիտանի իւէ «մօր հեա» տէնիւկէնէն
տէ «հօր հեա» տէնիւլիշ տիւր:

տիրտէ , տիք տիք լիբալարա տիքերէք
վէ եաւլաշճա սէյլէեհէրէք ,

—Գօ՛րգ մաեւնըդ, լիբալարընըդ եէ
եէճէք տէկիլիդ եա, վաբսըն աղաճըդ
տահա տուբսուն, - տէտի :

—Պէ՛ն, լիբալարըմը եէրսխնիդ տէ՛ել
գօրգմաւորգտան պաշգա, մուղանիլի
օլարագտա, եալինըդ պիր շարթ թա՛ն.
թընտա օլտուղու հալտա . . ալըպ ե՛
էրսխնիդ տէ՛ել յալըմագտաեմ', - տէ
տի եապանճը:

— Պէն Մարտինին թապալաթընը պիլի-
րւմ, էօյէ պիլը թէքիֆի դաթան գա-
պուլ իտէնլըթէն աւելի տիր, - տէեյ
ճէվադ վիրտի մատամ Լագոմպ հայէս
կէօղէթէնին իրաւարա տիքմիշ օլտու զու-
թէնը :

— Սահլի՛հ մի սէօյլէն օրս ունու. գ, -
տէտի. եապանճը իսթիհզաքեարի պիլ
թալլոտա սէօյլէնէրէք:

— Էվգենի, Մարինե՛թ բեք նամուսյոււ պիւր
զըզ տըր, կերչի ճանընըն սէփուկի պիւր
ատէմէ իպրազը մէլլամ խտէճէիկ ինթի-
մալինի ինքեար խտէմէմ, լաբին, սիւղ-
դապուլ իմ մէկիպ բէտաւ խտէճէկին ինթ-
բեք ալեաւ տէրք խտէրիմ. վարընըզ եր
նէ սիւղ կիւլմէքտէ օլունուզ, պէնիմ
սէօյլէտիկիմ բեք տօյլրուտուր, Մարինե՛թ

սէպարթ վէ մէթանէթ սահիպէսի տիր
- տէտի քէյֆսիդ :

—Վագրա սէօյլէս Իսկինիկ սահիճ տիր
մատամ ժուրտան տախի պանա էօյլ
օյմասընը սէօյլէմիշ աիր, Մարիէթ էճ
լի ըրզ պիր գըզ աըր, — տէտի եապանը
—Մատամ քի էօյլէ օյտուղոֆնու պի
լիեօրսանուզ, Նի՛շին սէօյլէ պիր թէք
լիֆտէ պուլունուօրսանուզ.

— Զիւնքի, վարտէ Լազ օմպ, անը
էօյլէ օլտուգունու պիտիկիմ կիպի, մէշ
գումէ իւզէրինն սիզին տէրքեար օլա
նուֆուտունուգուն գումվլէմինի տալիս
պիւլմէքտէիմ, նասըլքի մադամ ժուր
տան տախի սէօյլէտի, սիգտէն զիեատէ
սիլլէ գօրլգմադտա աըր, տիմէք տիլ
քի, մէօյլէ պիւր քէնտի սէնասէմի ճա
լինի, սուճուլ օլտանգ օլան թէքլիֆի գա
պուլ իլլէմսինի նասահաթ իտիպ, վէմու

դաւերի թագաւորննսնէ ճէպր առախի ի լէտնպիլիւրնիդ, վէ ալէ խուսուս սի
զին իչին առախի պանիսի մէմուսնիլնէ
օլաճադ պիր շէյա տիր, դիրա, օլ վա
գըրթ, պէօյլէ տիլնճիլէր կիպի աճֆի
պիր հօյտնէ դուրթուրուշ օլաճաճ
նըդ տըր. վէ բէտա իլէտիկնիլպաճ ի
սէ, իչին նէ հալ քէսադ իտնճէկնիլ պիլ
մէքտէմիլնիլ տիր. պագընըդ նէ օլա

ճաղընը սկսեց պահել սեփական եկամուտը։ Մաս
ընթացում չի մտադրվում իր փողով թե՛ քան թե՛ ան
խնայաբար, պարզ կերպով տեղադրել
կենտրոնում պարզ կերպով, պարզապես պարզ
կերպով, ինչպես, ինչպես, ինչպես, ինչպես
թե՛ քան թե՛ անխնայաբար, պարզ կերպով տեղադրել
կենտրոնում պարզ կերպով, պարզապես պարզ
կերպով, ինչպես, ինչպես, ինչպես, ինչպես

—Պոստեղէտիկներդ կէրչի իհիծի
մալտէն թիւ, լաքին, հիւսէկիբիւէ շո-
ֆապդ վար տըր քի, քէնտի ըրդ ու նա
մուսունո, բարա իլէ սաթմըշ օլմանա,
ճադ տըր:

—Հա՛հա, հա, պոռնիւր հէր պոյ լա
գըրտըլայ տըր, Մարիէթ էօյլէ պիր ս
տի հէրիգէ մէյլ ու մուհապպէթ վիւր
տիկնաւէ չօդ ինձ թմալտէն տիր քի
պիր կիւն մերգում քէտոննի աճ վէ պի
լաճ պըրիգ աճաճ, վէ մէրգումէտէ աճ
լըգ տաւն ելմէմէ իշն, սաեիր իշնէ գըզ
լար միւլլու, պաշգ ալլը թարիգ
թութմաւս մէնպուր օյաճաճ տըր. վէ
պուտա առէթա շիւբէնսիգ կիտի տիր,

—ՕՓ օժ, պու տախի ինթ իմաւտէն
տիր, չիւհի, աճըզ ինսանը հէր ֆէնսա-
լըզս սեվզ վէ մէհպուր իտէր, նիչէ պիլա-
րիւհէզ վա, տուր քի, պիլը ֆաշ Նէ ֆէր-
մասուրարյա, աճըզ տան վէ սէ ֆիլ-
լիքտէն սաարըպ սօլմազ տա վէ թշէնֆ

